

Roger On™

Käyttöohje



roger

Sisältö

1. Tervetuloa	5
2. Roger On -mikrofoniin tutustuminen	6
2.1 Laitteen kuvaus	11
2.2 Telakointiasema	12
2.3 Lisävarusteet	13
2.4 Näyttö	14
2.5 Tekniset tiedot	15
3. Roger-mikrofonin lataaminen	16
4. Roger On -mikrofonin käyttäminen	19
4.1 Roger On -mikrofonin kytkeminen päälle	19
4.2 Yleinen käyttö	20
4.3 Käyttö pöydällä	21
4.4 Käyttö voimakkaassa hälyssä	23
4.5 Etäällä olevan puhujan kuunteleminen	25
5. Mikrofonimuodon lukitseminen	27
6. Mykistys	29
7. Television tai muun paikallaan olevan äänilähteen kuuntelu	30
7.1 Telakointiaseman käyttöönotto	30
7.2 Television kuuntelu telakointiasemaa käyttämällä	32

8. Kuunteleminen äänilaitteelta	34
8.1 Äänen toistaminen latausjohdon avulla	34
9. Roger On –mikrofonin käyttö verkkopuhelujen aikana	36
10. Stereotila	38
11. myRogerMic-sovellus	39
12. Roger-verkko	40
12.1 Liittäminen kuulokojeeseen tai Roger-vastaanottoon	40
12.2 Toisen mikrofonin liittäminen	43
12.3 Roger-laitteiden yhteyden katkaisu	45
13. Käyttäminen suuressa ryhmässä	46
13.1 Useiden mikrofonien käyttäminen	47
14. Nollaus	48
15. Kuljetustila	49
16. Hoito ja kunnossapito	50
17. Vianmääritys	52
18. Vaatimustenmukaisuustiedot	56
19. Tietoja symboleista ja niiden selitykset	60
20. Tärkeitä turvallisuustietoja	63
21. Huolto ja takuu	70

Tämä käyttöohje koskee seuraavia:

Roger On 3

CE-merkki otettu käyttöön 2024



1. Tervetuloa

Roger On -mikrofonin kehittäjä on Phonak – maailman johtava kuulemisen ratkaisujen tarjoaja, jonka pääkonttori sijaitsee Zürichissä, Sveitsissä.

Tämä ensiluokkainen tuote on vuosikymmenien tutkimuksen ja asiantuntemuksen tulos. Se on suunniteltu, jotta kuulet kaikki kauniit äänet! Kiitämme erinomaisesta valinnasta ja toivotamme useiden vuosien kuuntelunautintoa.

Lue käyttöohje huolellisesti, jotta ymmärrät Roger On -mikrofonin toiminnan ja saat siitä kaiken hyödyn. Lisätietoja Roger On -mikrofonin ja lisävarusteiden ominaisuuksista, eduista, asetuksista, käytöstä, huollosta ja korjauksista saat kuuloalan ammattilaiselta tai valmistajan edustajalta.

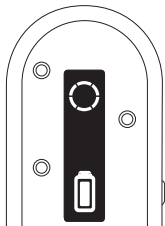
Lisätietoja Roger On -mikrofonin tai lisälaitteiden korjauksesta saat kuuloalan ammattilaiselta.

Phonak – life is on
www.phonak.com

2. Roger On -mikrofoniin tutustuminen

Roger On poimii puhujan äänen ja lähettää sen langattomasti suoraan korviisi. Roger On -mikrofonissa on viisi pääkäyttötilannetta:

Pöydällä: aseta Roger On keskelle pöytää, niin kuulet sen ympärillä istuvien ihmisten puheen.

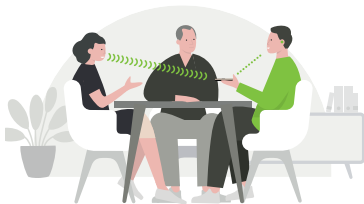
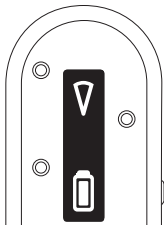


Ravintola



Kokous

Toimittajatyyl: suuntaa Roger On sitä henkilöä kohti, jonka puheen haluat kuulla.

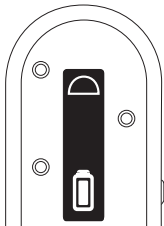


Keskustelu



Kasvokkain

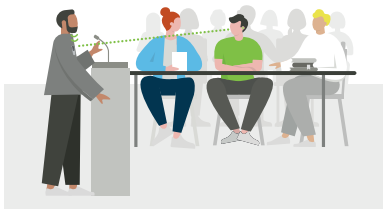
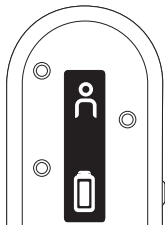
Leveä kohdistus: Aseta Roger On ryhmän eteen kuullaksesi kaikki heidät.



Paneelikeskustelu

① Leveän kohdistuksen käyttäminen vaatii myRogerMic-sovelluksen.

Puhujan kaulalla: kiinnitä tai ripusta Roger On kauempana olevan puhujan kaulalle, niin kuulet hänet paremmin.

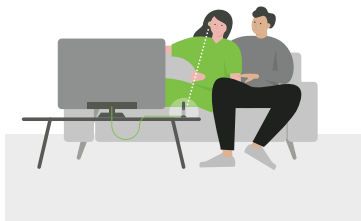
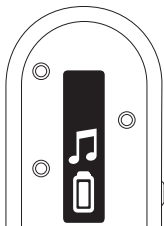


Puhe/luento



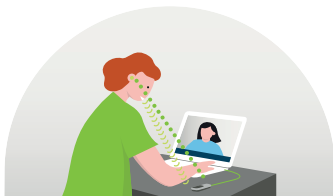
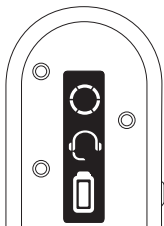
Ryhmäliikuntatunti

TV/multimedia: toista television tai jonkin muun äänilähteen ääni suoraan korviisi.



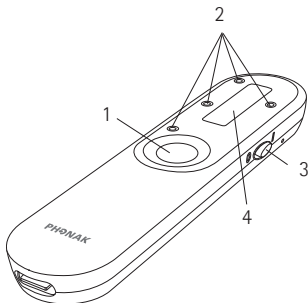
Television katselu

Verkkopuhelut: käytä Roger On -laitetta mikrofonauna verkkopuheluissa.



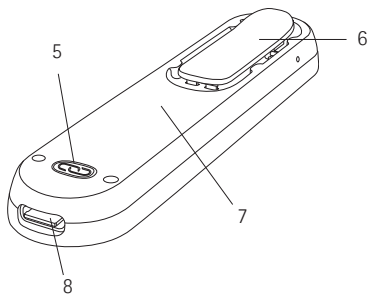
Puhelun soittaminen

2.1 Laitteen kuvaus

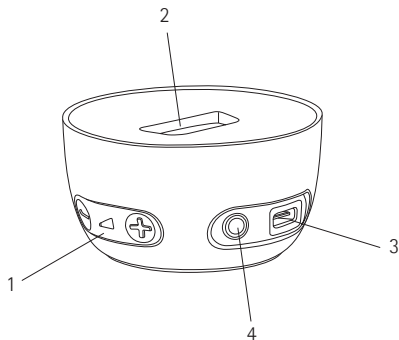


- 1 Toimintopainike
- 2 4 mikrofonia
- 3 On/off-liukukytin
- 4 Näyttö

- 5 Liittämispainike
- 6 Klipsi
- 7 Sisäinen akku
- 8 USB C -liitin

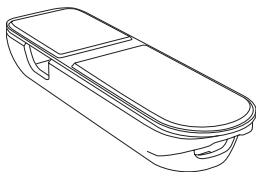


2.2 Telakointiasema

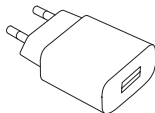


- 1 Äänen sisäänmenon äänenvoimakkuuden säätö
- 2 Paikka Roger On -mikrofonille
- 3 USB C -liitin
- 4 3,5 mm:n analoginen ja optinen digitaalinen (Toslink) äänen sisäänmeno

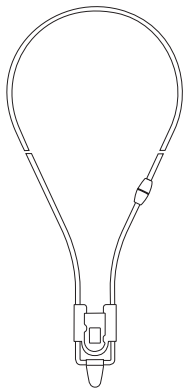
2.3 Lisävarusteet



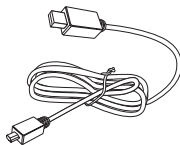
Kotelo



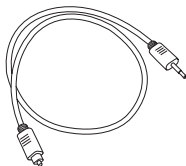
Virtalähde



Kaulanauha

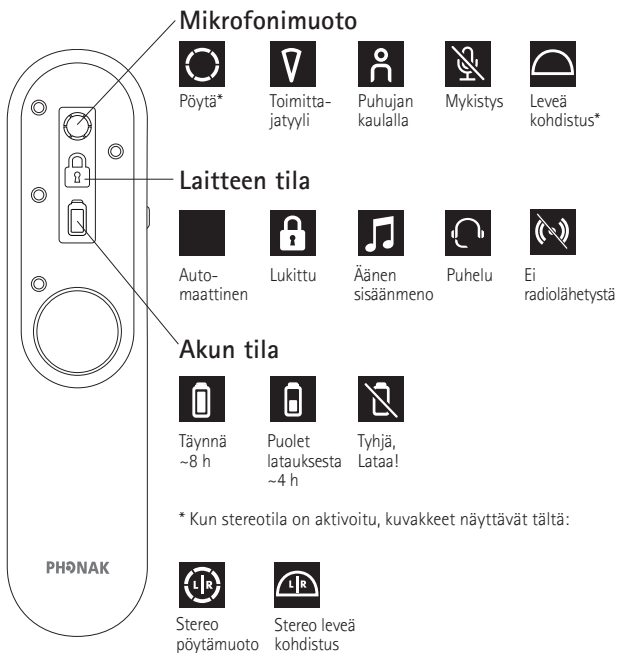


Latausjohto



TV-kaapeli

2.4 Näyttö

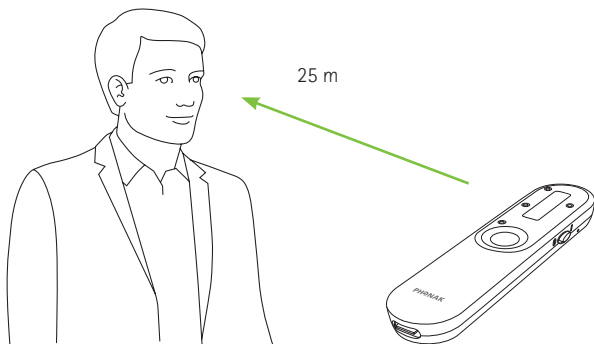


Lisätietoja stereotilasta löytyy luvusta 10.

2.5 Tekniset tiedot

Kantomatka:

Voit asettaa Roger On -laitteen enintään 25 metrin päähän itsestäsi. Huomioi, että esineet, mukaan lukien seinät, voivat lyhentää etäisyyttä. Enimmäiskantomatka on mahdollinen silloin, kun näet Roger On -laitteen esteettä.



Akun käyttöaika:

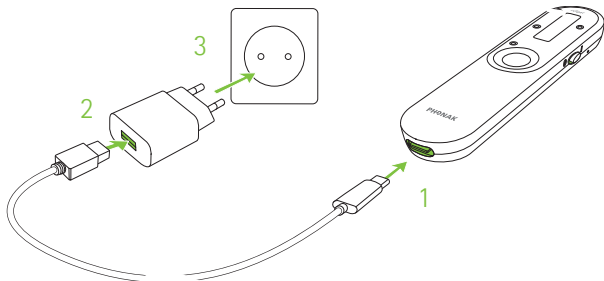
Täyteen ladatun akun käyttöaika on noin 8 tuntia.

3. Roger-mikrofonin lataaminen

Voit ladata Roger-mikrofonin kolmella eri tavalla:

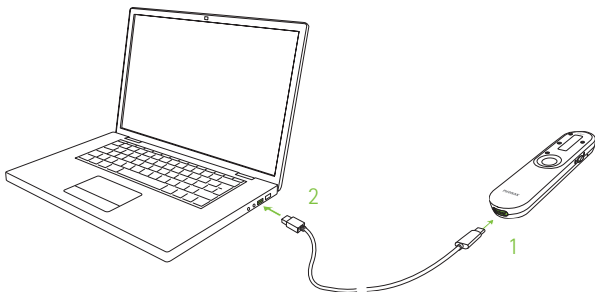
A) Käyttämällä ulkoista virtalähdettä

1. Kytke latausjohdon pienempi pää (USB C) Roger-mikrofoniin.
2. Kytke johdon suurempi pää (USB A) ulkoiseen virtalähteeseen.
3. Kytke ulkoinen virtalähde pistorasiaan.



B) Käyttämällä tietokonetta tai tablettia

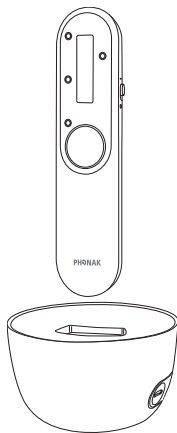
1. Kytke latausjohdon pienempi pää (USB C) Roger On -laitteeseen.
2. Kytke johdon suurempi pää (USB A) tietokoneesi USB-porttiin ja käynnistä tietokone.



C) Käyttämällä telakointiasemaa

Aseta Roger On telakointiasemaan.

- i** Katso telakointiaseman asennusohjeet luvusta 7.1.



Lataustiedot



Akun kuvake liikkuu latauksen aikana.



Kun akku on ladattu täyteen, akun kuvake ei enää liiku, vaan sen sijaan näkyy täyteen ladatun akun kuvake. Kun 15 minuuttia on kulunut, näyttö muuttuu mustaksi.

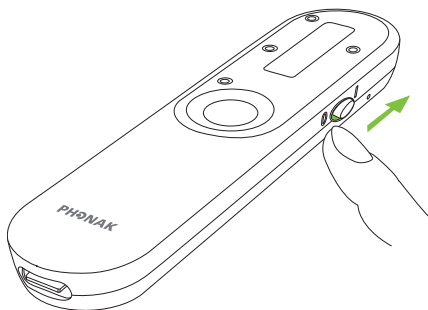
Kun käytetään Roger On -mikrofonin mukana toimitettua laturia:

- lataustaso on 80 % 1 tunnin jälkeen
- lataustaso on 100 % 3 tunnin jälkeen

4. Roger On -mikrofonin käyttäminen

4.1 Roger On -mikrofonin kytkeminen päälle

Siirrä virtakytkin Pälle-asentoon. Lyhyen käynnistysanimaation jälkeen Roger On -mikrofoni on käyttövalmis.



- ❗ Jos näytössä näkyy ylivedetyn ketjun kuvake , liitä Roger On ensin kuulokojeeseen tai Roger-vastaanottoimeen luvun 12 ohjeiden mukaisesti.

4.2 Yleinen käyttö

Roger On -mikrofoni on monipuolinen ja älykäs tuote. Se tunnistaa kuuntelutilanteen ja muuttaa mikrofoniasetukset automaattisesti.

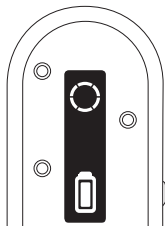
- ① Pidä Roger-mikrofoni aina mahdollisimman lähellä keskustelukumppania (-kumppaneita), jotta saisit puheesta paremmin selvää.
- ① Säädä nauhan pituutta niin, että Roger On on enintään 20 cm:n päässä puhujan suusta.

4.3 Käyttö pöydällä

Aseta Roger On keskelle pöytää kuunnellaksesi sen ympärillä olevia ihmisiä.



Mikrofoni poimii kaikkien pöydän ympärillä olevien äänet, ja käytössä olevan mikrofoni muodon merkiksi näytössä näkyy ympyrä.

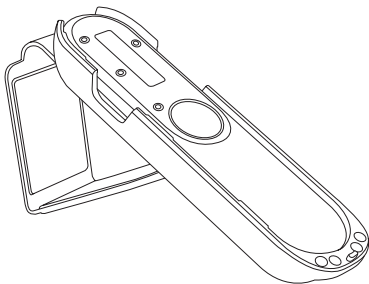


Suuntaaminen sovelluksella

myRogerMic-sovelluksen avulla voit ohjata Roger-mikrofonin mikrofonien suuntausta ja keskittyä yhteen tai useampaan puhujaan. Lisätietoja sovelluksen lataamisesta on luvussa 11.

Kotelon käyttäminen telineenä

Kun haluat keskittyä edessäsi olevaan henkilöön, voit asettaa Roger On -mikrofonin koteloon ja käyttää sitä telineenä kallistamalla sitä.



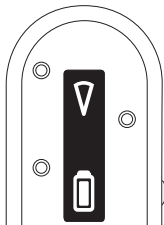
Kun käytät telinettä, mikrofonimuoto vaihtuu automaattisesti toimittajatyyliin.

4.4 Käyttö voimakkaassa hälyssä

Pidä Roger On -mikrofonia kädessäsi ja suuntaa se sitä henkilöä kohti, jonka puheen haluat kuulla.

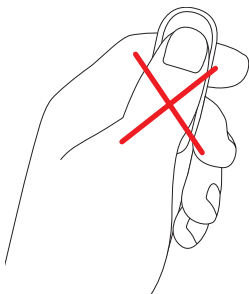


Mikrofoni aktivoi automaattisesti kapean säteen ja poimii sen henkilön äänen, jota kohti se on suunnattu. Tällöin näytössä näkyy kolmio.



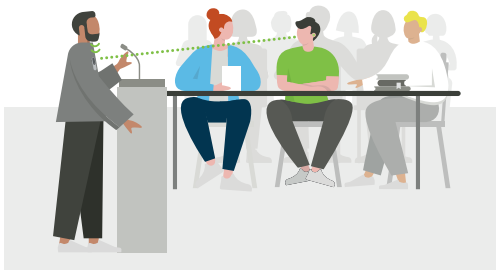
- ① Varmista, että Roger On on suunnattu suoraan puhujan suuta kohti.

- ① Kun pidät Roger On -mikrofonia kädessäsi, älä peitä mikrofoniaukkoja.

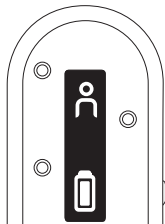


4.5 Etäällä olevan puhujan kuunteleminen

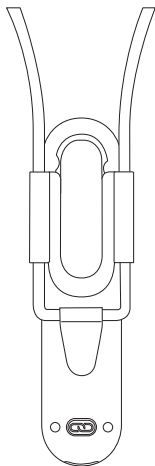
Kiinnitä Roger On etäällä olevan puhujan kaulukseen, niin kuulet hänet paremmin.



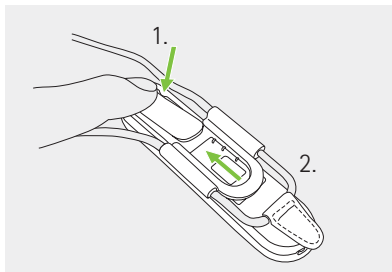
Mikrofoni poimii vain sitä käyttävän henkilön äänen. Tällöin näytössä näkyy henkilökuvake.



- ❶ Vaihtoehtoisesti voit kiinnittää nauhan Roger On -mikrofoniin ja asettaa sen etäällä olevan puhujan kaulalle.

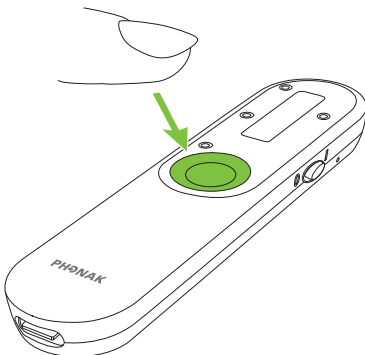


1. Avaa klipsi
2. Liu'uta nauha paikalleen ja sulje klipsi

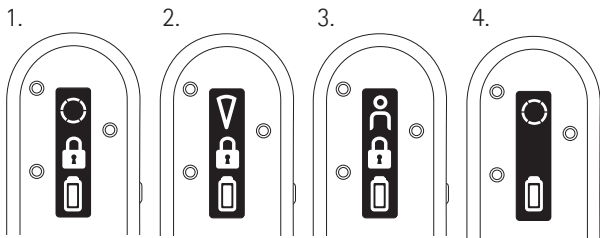


5. Mikrofonimuodon lukitseminen

Jos haluat pitää Roger On -laitteen tietyssä mikrofonimuodossa sen asennosta riippumatta, paina toimintopainiketta niin monta kertaa, että olet siinä mikrofonimuodossa, jonka haluat lukita.



Lukitustilat näkyvät seuraavassa järjestyksessä:

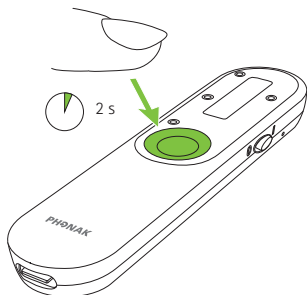


1. Pöytämuoto
2. Toimittajatyöli
3. Puhujan kaulalla
4. Jos lukkokuvaketta ei näy, Roger On on taas automaattitilassa

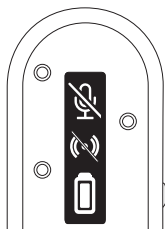
Lukkokuvake osoittaa, että mikrofonimuoto on lukittu.

6. Mykistys

Voit mykistää Roger On -mikrofonin painamalla toimintopainiketta kahden sekunnin ajan.



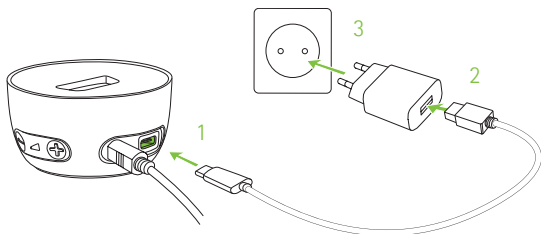
Mykistetty mikrofoni on merkitty näytöllä ylivedetyllä mikrofonilla ja ylivedetyllä radio-ikonilla. Tämä tarkoittaa, että mikrofoni ei lähetä radiosignaalia ja kuulokojeesi voi palata automaattiohjelmaan. Voit poistaa mikrofoni mykistystyksen painamalla toimintopainiketta uudelleen kahden sekunnin ajan.



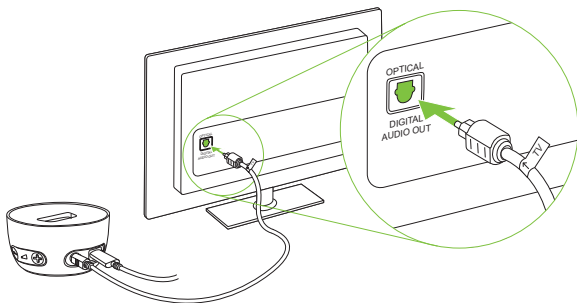
7. Television tai muun paikallaan olevan äänilähteen kuuntelu

7.1 Telakointiaseman käyttöönotto

1. Kytke USB-johdon pienempi pää telakointiaseman liittimeen.
2. Kytke USB-johdon suurempi pää ulkoiseen virtalähteeseen.
3. Kytke ulkoinen virtalähde pistorasiaan.



4. Liitä optisen (Toslink) kaapelin vapaa pää television tai muun äänilaitteen optiseen äänen ulostuloon.

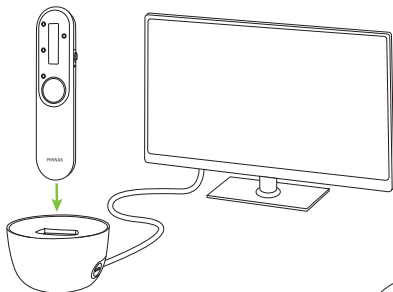


❶ Suojaa silmät optisesta Toslink-kaapelista tulevalta optiselta valolta, kun se on kytkettynä laitteeseen tai televisioon.

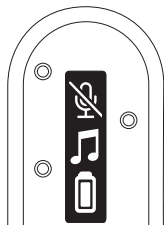
❶ Jos televisiossa tai muussa äänilaitteessa ei ole optista äänilähtöä, voit liittää telakointiaseman televisioon analogisella audiojohdolla. Kysy tarvittaessa kuuloalan ammattilaiselta lisätietoja analogisesta audiojohdosta.

7.2 Television kuuntelu telakointiasemaa käyttämällä

1. Aseta Roger-mikrofoni telakointiasemaan.
2. Kytke televisio (tai muu äänilaite) päälle.
Roger-mikrofoni lähettää äänisignaalin automaattisesti korviisi.



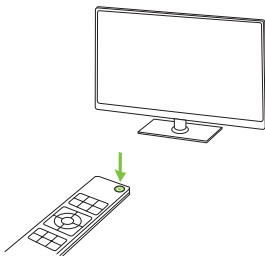
Tällöin näytössä näkyy musiikkikuvake.



3. Säädä äänenvoimakkuus haluamallesi tasolle painamalla telakointiaseman painikkeita +/-.

❗ Roger-mikrofoni mykistyy automaattisesti, kun se lähettää television signaalia. Voit aktivoida mikrofoniin kytkemällä laitteen päälle ja painamalla toimintopainiketta. Nyt kuulet yhtä aikaa television signaalin ja mikrofoniin.

Voit lopettaa äänisignaalin lähettämisen sulkemalla television (tai muun äänilaitteen) tai poistamalla Roger-mikrofoniin telakointiasemasta.

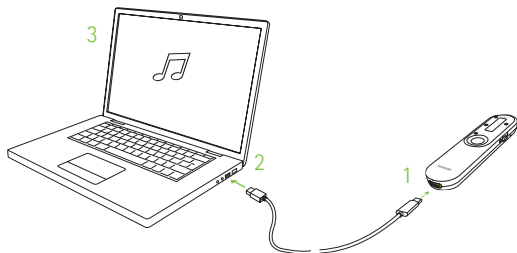


8. Kuunteleminen äänilaitteelta

8.1 Äänen toistaminen latausjohdon avulla

Parhaan äänenlaadun ja käytön helppouden varmistamiseksi suosittelemme käyttämään latauskaapelia äänilaitteen (esim. tietokone, tabletti tai älypuhelin) äänen striimaamiseen kuulokojeisiin.

1. Kytke latausjohdon pienempi pää (USB C) Roger On -laitteeseen.
2. Aseta kaapelin suurempi pää (USB A) äänilaitteesi USB-porttiin ja kytke se päälle.
3. Aloita musiikin tai musiikkisovelluksen toisto äänilaitteesta.



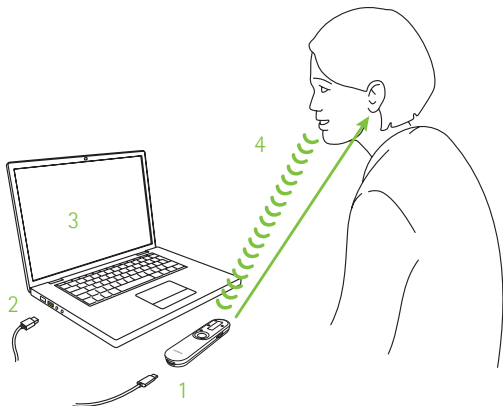
① Roger-mikrofoni käynnistyy automaattisesti, kun ääntä toistetaan.

① Huomioi, että Roger-mikrofoni kuluttaa äänilaitteen virtaa.

Lopettaaksesi äänisignaalin siirron, pysäytä tai mykistä ääni äänilaitteessasi tai irrota kaapeli.

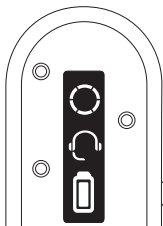
9. Roger On -mikrofonin käyttö verkkopuhelujen aikana

1. Kytke latausjohdon pienempi pää (USB C) Roger On -laitteeseen.
2. Kytke johdon suurempi pää (USB A) tietokoneesi USB-porttiin ja käynnistä tietokone.
3. Aloita verkkopuhelu tietokoneesta.
4. Nyt kuulet puheluun osallistujien äänet ja voit puhua Roger-mikrofoniisi.



Puhelun aikana voit joko asettaa Roger On -mikrofonin pöydälle, suunnata sen itseäsi kohti tai kiinnittää sen rinnukseesi. Parhaan äänenlaadun takaamiseksi suosittelemme kiinnittämään Roger On -mikrofonin rinnukseen.

Roger On -mikrofonissa näkyy kuulokemikrofonin kuvake merkinä siitä, että sitä käytetään verkkopuhelussa.



10. Stereotila

Kun sinulla on Phonak-, Unitron- tai Hansaton-merkkiset kuulokojeet, joissa on RogerDirect™, tai Naída CI M, voit hyötyä stereokuuntelusta!

Stereotilaa voi käyttää pöytä- ja leveä kohdistus -tilassa, ja se mahdollistaa puhujan suunnan kuulemisen.

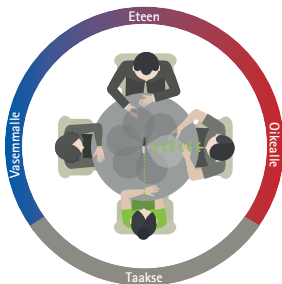


Stereo pöytämuoto



Stereo leveä kohdistus

Kun olet aktivoinut stereotilan sovelluksessa, varmista, että USB-portti Roger On -laitteessa on sinuun päin, kun asetat laitteen pöydälle.



i myRogerMic-sovellus vaaditaan stereotilan ja leveän kohdistuksen käyttämiseen.

11. myRogerMic-sovellus



myRogerMic-sovelluksen avulla voit hallita Roger On -mikrofonia älypuhelimellasi.

Voit tehdä seuraavat asiat:

- ohjata mikrofonin suuntausta
- vaihtaa mikrofoni-asetuksia
- ottaa käyttöön stereotilan
- ottaa käyttöön leveän kohdistuksen
- mykistää / poistaa mykistystilan
- tarkistaa laitteen nykyisen tilan, kuten akun varaustason ja käytössä olevan mikrofoni-asetuksen.

Älypuhelimien on tuettava Bluetooth® LE -ominaisuutta, jotta Roger On -mikrofonin voi liittää siihen. myRogerMic-sovelluksen voi ladata Google Play -kaupasta ja App Storesta.



Lisätietoja sovelluksesta saat myRogerMic-sovelluksen käyttöohjeesta, jonka voit ladata osoitteesta www.phonak.com

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröity tavaramerkki, ja Sonova käyttää tätä merkkiä lisenssillä.

Apple App Store -logo on Apple Inc:n tavaramerkki.

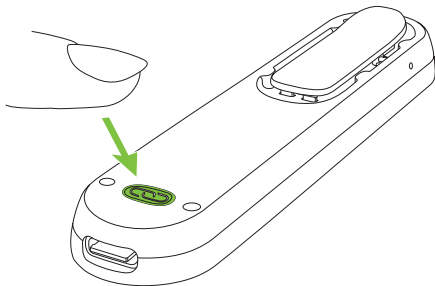
Google Play -logo on Google LLC:n tavaramerkki.

12. Roger-verkko

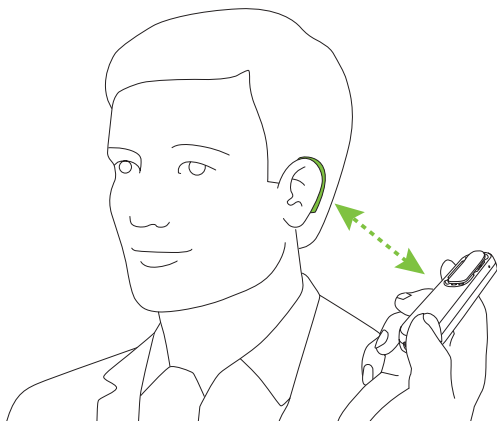
12.1 Liittäminen kuulokojeeseen tai Roger-vastaanottimeen

Jos haluat liittää Roger On -mikrofonin kuulokojeeseen, johon on asennettu Roger, tai Roger-vastaanottimeen, toimi seuraavasti:

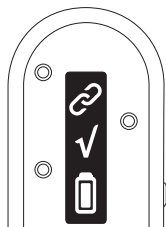
1. Kytke Roger On ja kuulokoje päälle.
2. Paina Roger On -mikrofonin takana olevaa liittämispainiketta.



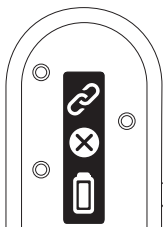
3. Pidä Roger On -mikrofonia kuulokojeen tai Roger-vastaanottimen lähellä (enintään 10 cm:n päässä).



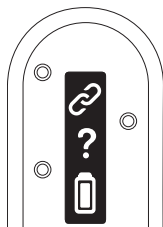
4. Katso Roger On -mikrofonin näyttöä:



Liittäminen
onnistui



Vastaanotin ei ole
yhteensopiva



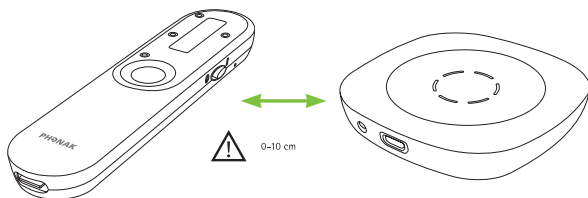
Vastaanotinta
ei löytynyt, mene
läheemmäs

- ① Vastaanotin pitää liittää vain kerran. Kuulokoje/
Roger-vastaanotin pysyy liitettynä mikrofoniin
myös sen jälkeen, kun kuulokoje/Roger-vastaanotin
käynnistetään uudelleen.

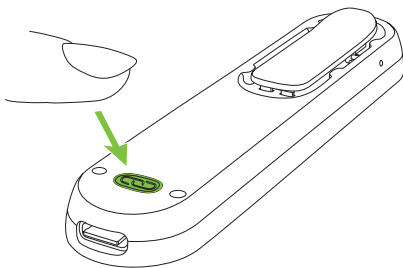
12.2 Toisen mikrofonin liittäminen

Voit liittää toisen yhteensopivan Roger-mikrofonin Roger On -mikrofoniin toimimalla alla olevien ohjeiden mukaisesti. Luvussa 13 on lisätietoa useiden mikrofonien käyttämisestä verkossa.

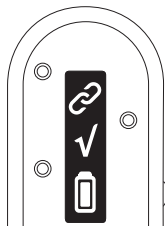
1. Kytke molemmat Roger-mikrofonit päälle.
2. Pidä Roger On -mikrofonia toisen Roger-mikrofonin lähellä (enintään 10 cm:n päässä).



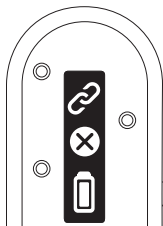
3. Paina Roger On -mikrofonin liittämispainiketta.



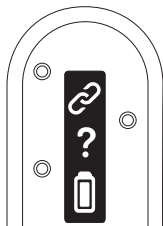
4. Katso Roger On -mikrofonin näyttöä:



Liittäminen
onnistui



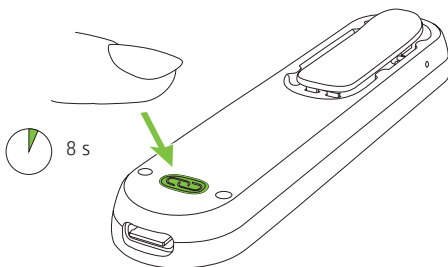
Laite ei ole
yhteensopiva



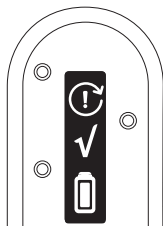
Laitetta ei löytynyt,
mene lähemmäs

- i Toinen mikrofoni pitää liittää vain kerran. Toinen mikrofoni pysyy liitettyinä Roger On -mikrofoniin myös sen jälkeen, kun mikrofonit käynnistetään uudelleen.

12.3 Roger-laitteiden yhteyden katkaisu

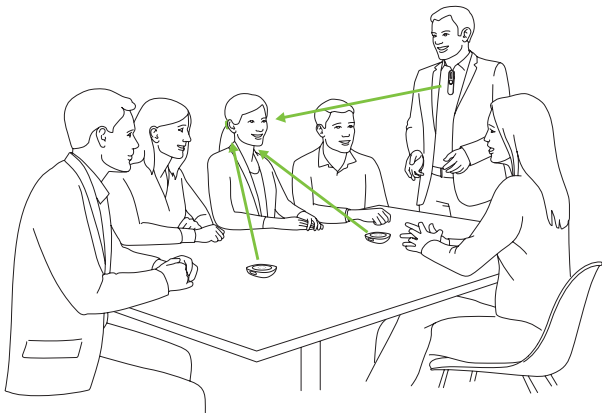


Katkaise Roger On -mikrofonin yhteys yhdistettyihin vastaanottimiin tai muihin Roger-mikrofoneihin painamalla liittämispainiketta  8 sekunnin ajan, kunnes näet nämä kuvakkeet näytössä.



13. Käyttäminen suuressa ryhmässä

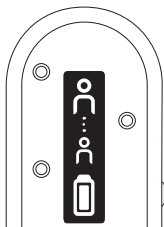
Roger On voidaan yhdistää muihin Roger-mikrofoneihin, kuten Roger Table Mic. Lisätietoja toisen mikrofonin liittamisesta on luvussa 12.2.



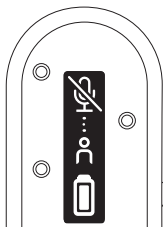
Kun käytät useita mikrofoneja, kuulet paremmin suuren ryhmän jäsenten tai useiden kaukana olevien puhujien puhetta.

13.1 Useiden mikrofonien käyttäminen

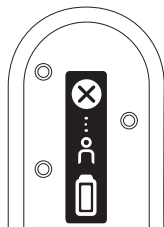
Kun Roger On -mikrofonia käytetään muiden mikrofonien kanssa, puhujan on kiinnitettävä se rinnukseensa. Kun asetat Roger On -mikrofonin pöydälle tai pidät sitä kädessäsi, se mykistyy automaattisesti. Kun poistat Roger On -mikrofonin mykistyksen painamalla pitkään (2 sekuntia) keskipainiketta, muut Roger On -mikrofoniin liitetyt mikrofonit vaimenevat. Roger On -mikrofonin mykistäminen aktivoi muut mikrofonit uudelleen.



Roger On on liitetty vähintään yhteen muuhun Roger-mikrofoniin



Roger On mykistyy automaattisesti, kun se asetetaan pöydälle tai sitä pidetään kädessä



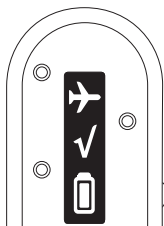
Toinen saman verkon Roger-mikrofoni on vaimentanut Roger On -mikrofonin

14. Nollaus

Jos Roger On ei reagoi kommentoihin, voit nollata sen painamalla keski- ja liittämispainiketta  yhtä aikaa 10 sekunnin ajan.

15. Kuljetustila

Jos sinun on lähetettävä Roger On korjaukseen, se on suositeltavaa asettaa kuljetustilaan. Se tehdään painamalla liittämispainiketta pitkään ja kytkemällä laite pois päältä. Kuljetustilan valinnan merkiksi näytössä näkyvät seuraavat kuvakkeet:



16. Hoito ja kunnossapito

Roger-mikrofonin ja lisävarusteiden huolellinen ja säännöllinen hoito takaa niiden hyvän toimintakyvyn ja pitkän käyttöiän. Taatakseen pitkän käyttöiän Sonova Communications AG antaa vähintään viiden vuoden huoltoajan kyseisen Roger-mikrofonin vaiheittaisen valmistuksen päättymisen jälkeen.

- ① Varmista aina ennen käyttöä, että Roger-mikrofoni, telakointiasema ja latausjohdot ovat kuivat ja puhtaat.

Yleisiä tietoja

Roger-mikrofoni on suojattu vesiroiskeilta ja pölyltä. Roger-mikrofoni on puhdistettava ja kuivattava vedelle, hielelle tai liialle altistumisen jälkeen.

Puhdistusohjeet

Puhdista pinnat nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä Roger-mikrofonin puhdistamiseen puhdistusaineita, kuten kodinpuhdistusaineita tai saippuaa. Vedellä huuhtelemista ei suositella. Jos Roger-mikrofoni vaatii perusteellista puhdistamista, pyydä neuvoja kuuloalan ammattilaiselta.

Varmista, että telakointiaseman latausliittimet ja portit ovat puhtaita. Poista pöly ja lika latausliittimistä. Älä käytä telakointiaseman puhdistamiseen kodinpuhdistusaineita, saippuaa tai muuta vastaavaa.

17. Vianmääritys

Ongelma

En pysty kytkemään
Roger-mikrofonia päälle.

En kuule ääntä
Roger-mikrofonista.

Kuulen puhujan, mutta en
saa selvää hänen sanoistaan.

Syyt

Akku on tyhjä.

Roger-mikrofoni on mykistetty.

Roger-mikrofoni on lukittu.

Roger-vastaanottimia ei ole liitetty
Roger-mikrofoniin.

Roger-vastaanotin ei toimi.

Kuulokojeisiin ei ole määritetty
oikeaa ohjelmaa.

Mikrofoni on liian kaukana puhujasta.

Sormet peittävät mikrofoniaukot.

Lika peittää mikrofoniaukot.

Roger-mikrofonimuoto on lukittu.

Ratkaisut

Lataa Roger-mikrofonia vähintään kaksi tuntia.

Poista Roger-mikrofonin mykistys painamalla keskipainiketta kahden sekunnin ajan.

Siirry automaattiseen mikrofonimuotoon tai varmista, että lukitset mikrofonin oikeaan mikrofonimuotoon.

Pidä Roger-mikrofonia Roger-vastaanottimen tai Roger-yhteensopivan kuulokojeen lähellä ja paina liittämispainiketta.

Varmista, että olet liittänyt Roger-vastaanottimen kuulokojeeseen ja että se on päällä.

Tarkista, onko kuulukojeisiin määritetty oikea ohjelma (Roger/FM/DAI/EXT).

Siirrä Roger-mikrofonisi lähemmäs puhujan suuta.

Pidä mikrofonia kädessäsi niin, että mikrofoniaukot eivät peity.

Puhdista mikrofoniaukot.

Siirry automaattiseen mikrofonimuotoon tai varmista, että lukitset mikrofonin oikeaan mikrofonimuotoon.

Ongelma

Äänisignaali katoaa jatkuvasti.

Kuulen liikaa hälyä.

En halua kuulla omaa ääntäni Roger-mikrofonistani.

Multimedialaitteen äänenvoimakkuus on liian pieni.

En kuule multimedialaitetta.

Roger-mikrofoni on lakannut toimimasta eikä se reagoi minkään painikkeen painalluksiin.

Verkkopuhelun aikana puhelun toinen osapuoli ei kuule minua.

Syyt

Sinun ja Roger-mikrofonin välinen etäisyys on liian suuri.

Sinun ja Roger-mikrofonin välissä on esteitä.

Roger-mikrofoni poimii hälyn.

Roger-mikrofoni poimii äänesi.

Äänenvoimakkuusasetukset ovat virheelliset.

Äänilähde on mykistetty.

Roger-mikrofoni on kytketty pois päältä.

Audiojohtoa ei ole kytketty oikein.

Ohjelmisto-ongelma.

Roger-mikrofonia ei ole sijoitettu oikein.
Olet mykistänyt mikrofoniä tietokoneessa.

Ratkaisut

Siirry lähemmäs Roger-mikrofonia.

Yritä säilyttää näköyhteys Roger-mikrofoniin tai siirry lähemmäs Roger-mikrofonia.

Vaihda mikrofonimuoto toimittajatyylin ja suuntaa Roger-mikrofoni puhujaa kohti.

Poista sinua kohti suunnattu säde käytöstä myRogerMic-sovelluksessa.

Lisää äänenvoimakkuutta Roger-mikrofonin telakointiasemasta tai äänilähteestä.

Poista äänilähteen mykistys.

Kytke Roger-mikrofoni päälle.

Kytke audiojohto oikein.

Nollaa Roger-mikrofoni painamalla toiminto- ja liittämissä painiketta yhtä aikaa 10 sekunnin ajan. Ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen ja tarkista, onko ohjelmistopäivitys saatavilla.

Kiinnitä Roger-mikrofoni paitaasi, jolloin se poimii äänen parhaalla mahdollisella tavalla verkkopuhelun aikana. Vaihtoehtoisesti voit asettaa Roger-mikrofonin pöydälle tai varmistaa, että se on suunnattu sinua kohti. Poista mikrofonisi mykistys tietokoneesta.

18. Vaatimustenmukaisuustiedot

Eurooppa:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Sonova Communications AG vakuuttaa, että tämä tuote täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa valmistajalta tai paikalliselta Phonak-edustajalta, jonka osoite löytyy luettelosta sivulta <https://www.phonak.com/com/en/certificates.html> (Phonakin maailmanlaajuiset toimipaikat).

Toimintataajuus: 2 400 – 2 483,5 MHz

Tehotaso: < 100 mW

Australia/Uusi-Seelanti:



R-NZ

Ilmaisee laitteen yhteensopivuuden sovellettavien radiotaajuuksien hallinnan (RSM) ja Australian viestintä- ja mediaviranomaisen (ACMA) sääntöjen kanssa laitteen myymiseksi laillisesti Uudessa-Seelannissa ja Australiassa.

Yhteensopivuustunnus R-NZ on tarkoitettu Uuden-Seelannin markkinoille toimitetuille, vaatimustenmukaisuustason A1 radiotaajuustuotteille.

FCC ID: KWCTX33
IC: 2262A-TX33

Huomautus 1:



Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15 ja Industry Canadan RSS-247-normia. Laitteen käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:

- 1) laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja
- 2) laitteen on kestettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien laitteen tahattomia toimintoja aiheuttavat häiriöt.

Huomautus 2:

Tämän laitteen muutokset tai muokkaukset, joita Sonova Communications AG ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat saada FCC:n tälle laitteelle myöntämän käyttövaltuutuksen raukeamaan.

Huomautus 3:

Laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalisen laitteen rajoja FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadan ICES-003:n mukaisesti.

Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suojaa haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristöasennuksessa. Laite luo, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle. Siitä ei kuitenkaan ole takeita, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähetyksen vastaanottoon, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista jollakin seuraavista toimista:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite vastaanottimen kanssa eri virtapiiriin kuuluvaa pistorasiaan.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioteknikolta.

Huomautus 4:



Japanin radiolain vaatimustenmukaisuus.
Yrityslainsäädännön vaatimustenmukaisuus.
Tämä laite noudattaa Japanin radiolakia
(電波法). Laitetta ei saa muuttaa
(muutoin määritetty numero ei enää kelpaa).

Huomautus 5:

FCC:n / Industry Canadan mukainen ilmoitus
suurtaajuussäteilylle altistumisesta.

Tämä laite noudattaa FCC:n rajoituksia suurtaajuussäteilylle
altistumisesta kontrolloimattomassa ympäristössä. Lähetintä
ei saa asettaa samaan paikkaan muiden antennien tai
lähettimien kanssa, eikä sitä saa käyttää yhdistettynä niihin.

19. Tietoja symboleista ja niiden selitykset



CE-merkinnällä Sonova Communications AG vakuuttaa, että tämä tuote täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää lukea ja ottaa huomioon tämän käyttöohjeen tärkeät tiedot.



Osoittaa laitteen valmistajan.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota tässä käyttöohjeessa esiintyviin varoituksiin.



Tärkeää tietoa käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.

Käyttöolo- suhteet

Laite on suunniteltu niin, että se toimii ongelmitta tai rajoituksitta, kun sitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti, ellei tässä käyttöohjeessa ole toisin mainittu.



Kuljetus- ja varastointilämpötila:
-20 °C ... +60 °C.
Käyttölämpötila: 0–40 °C.



Pidä kuivana.



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana:
< 90 % (tiivistymätön).
Kosteus käytön aikana: < 90 %
(tiivistymätön).



Ilmanpaine: 500–1 060 hPa.



Ilmoittaa valmistajan sarjanumeron, jotta
kyseinen laite voidaan tunnistaa.



Ilmoittaa valmistuspäivämäärän.



Pakkauksen ja käyttöohjeen voi kierrättää.



Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vastuullasi on hävittää laite erillään tavallisesta yhdyskuntajätteestä. Hävittämällä vanhan laitteesi asianmukaisesti autat estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tässä tuotteessa on kiinteä akku, jota ei voi vaihtaa. Älä yritä avata tuotetta tai vaihtaa akkua, sillä se voi aiheuttaa vammoja ja vaurioittaa laitetta. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen akun irrottamista varten.



Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yhtiön tavaramerkkejä.



Unlimited-kuvake osoittaa, että tämä tuote sisältää rajoittamattoman määrän Roger-vastaanottimia kuulokojeisiin, joissa on RogerDirect.

20. Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla esitetyt tiedot, ennen kuin käytät laitetta.

20.1 Varoitukset

- ⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu alle 3-vuotiaille lapsille. Se sisältää pieniä osia, jotka voivat nieltynä aiheuttaa tukehtumisen. Pidä ne poissa lasten, henkilöiden, joilla on kognitiivisia vajavuuksia ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Jos ne joutuvat niellyiksi, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin tai sairaalaan.
- ⚠ Laite voi tuottaa magneettikenttiä. Jos huomaat Roger On -mikrofonin vaikuttavan implantoituun laitteeseen (kuten sydämentahdistimeen, defibrillaattoriin tms.), lopeta Roger On -mikrofonin käyttö ja kysy neuvoa lääkäriltä ja/tai implantoidun laitteen valmistajalta.
- ⚠ Käytä vain kuulokojeita, jotka kuuloalanammattilainen on ohjelmoinut juuri sinua varten.

- ⚠ Tämän laitteen käyttäminen voi vähentää taustäänien kuulemistä. Huomioi, että varoitussignaalit tai äänet, kuten autot, vaimenevat osittain tai kokonaan.
- ⚠ Hävitä elektroniset osat paikallisten määräysten mukaisesti.
- ⚠ Muut kuin Sonova Communications AG:n nimenomaisesti hyväksymät laitteiden muutokset tai muokkaukset eivät ole sallittuja.
- ⚠ Käytä vain Sonova Communications AG:n hyväksymiä lisälaitteita.
- ⚠ Sonova Communications AG:n toimittamaa laturia voi käyttää Roger On -laitteen lataamiseen enintään 5 000 metrin korkeudessa. Käytä turvallisuussyistä vain Sonova Communications AG:n toimittamia latureita tai IEC 62368 -sertifioituja latureita, joiden teho on 5 VDC, vähintään 500 mA, enintään 2 000 mA ja enintään 2 000 metrin korkeudessa.

- ⚠ Älä käytä laitetta räjähdysriskissä tiloissa (kaivoksissa tai teollisuusalueilla, joissa on räjähdysvaara, runsashappisissa ympäristöissä tai paikoissa, joissa käsitellään herkästi syttyviä anestesia-aineita) tai paikoissa, joissa sähkölaitteiden käyttö on kielletty.
- ⚠ Varmista koneita käyttäessäsi, että Roger-mikrofonin osat eivät takerru koneeseen.
- ⚠ Älä lataa laitetta, kun se on kehossasi kiinni.
- ⚠ Laitetta ei saa latauksen aikana peittää kokonaan esim. liinalla.
- ⚠ Laite toimii taajuusvasteella 2,4–2,48 GHz.
Kun matkustat lentokoneella, tarkista, edellyttääkö lentoyhtiö laitteen kytkemistä pois päältä.
- ⚠ Sähköisen vaaran vuoksi vain valtuutettu henkilökunta saa avata tuotteen ja sen lisälaitteet.

20.2 Tuoteturvallisuustietoja

- ① Suojaa laitteen liittimet, pistokkeet ja virtalähde lialta ja roskilta.
- ① Älä käytä liiallista voimaa, kun kytket laitteeseen siihen kuuluvia kaapeleita.
- ① Suojaa laitetta liialliselta kosteudelta (kylpy- tai uintitilat) ja lämmönlähteiltä (lämpöpatterit).
Suojaa laitetta liiallisilta iskuilta ja tärinältä.
- ① Puhdista laite kostealla liinalla. Älä koskaan käytä sen puhdistamiseen puhdistusaineita (pesupulveria, saippuaa tms.) tai alkoholia. Älä käytä mikroaaltouunia tai muita lämmityslaitteita laitteen kuivaamiseen.
- ① Röntgensäteily ja tietokonetomografia- tai magneettikuvaukset voivat haitata laitteen oikeaa toimintaa tai estää sen.
- ① Varmista aina, että laite ja telakointiasema ovat kuivat ja puhtaat.

- ① Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
- ① Tämän laitteen käyttöä vierekkäin tai päällekkäin muiden laitteiden kanssa tulee välttää, sillä se saattaa aiheuttaa virheellistä toimintaa. Jos tällainen käyttö on tarpeen, näitä ja muita laitteita tulee tarkkailla ja varmistaa, että ne toimivat normaalisti.
- ① Älä aseta latauslaitteita induktiolieden lähelle. Latauslaitteiden sisällä olevat sähköä johtavat rakenteet voivat absorboida induktioenergiaa, jolloin kuumuus voi hajottaa laitteet.
- ① Laite on suojattu vesiroiskeilta, mutta se ei ole vedenpitävä.
- ① Laitteessa on litiumioniakku. Laitetta ei saa laittaa ruumaan meneviin matkatavaroihin, mutta sen voi ottaa lentokoneeseen käsimatkatavarana.

- ① Kun laitetta kuljetetaan lentokoneessa, kaikkia litiumioniakkujen turvallisesta kuljettamisesta annettuja sääntöjä ja määräyksiä on noudatettava. Viallisiksi epäiltyjä akkuja ei saa lähettää lentorahtina.
- ① Laturin USB-liitintä saa käyttää vain kuvattuun käyttötarkoitukseen.
- ① Jos laite on pudonnut tai vaurioitunut, ylikuumenee tai putoaa nesteeseen tai sen johto tai pistoke on vaurioitunut, keskeytä laitteen käyttö ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

20.3 Muita tärkeitä tietoja

- ① Suojaa silmät optisesta Toslink-kaapelista tulevalta optiselta valolta, kun se on kytkettynä laitteeseen tai televisioon.
- ① Elektroniset suurteholaitteet, suuremmat elektroniset kokoonpanot ja metallirakenteet voivat heikentää laitteen toimintasädettä ja pienentää sitä merkittävästi.
- ① Laite kerää ja tallentaa sisäisiä teknisiä tietoja. Kuuloalan ammattilainen voi lukea nämä tiedot laitteen tarkistamiseksi ja auttaakseen sinua käyttämään laitetta oikein.
- ① Muut laitteet, jotka eivät ole mikrofonin verkossa, eivät voi kuulla laitteesta liitettyyn vastaanottimeen lähetettyä digitaalista signaalia.

21. Huolto ja takuu

21.1 Paikallinen takuu

Kysy paikallisista takuuehdoista kuuloalan ammattilaiselta, jolta ostit laitteet.

21.2 Kansainvälinen takuu

Phonak tarjoaa rajoitetun kansainvälisen takuun, jonka kesto on yksi vuosi ostopäivästä alkaen. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliveirheet. Takuu on voimassa ainoastaan, jos laitteen ostosta esitetään tosite.

Kansainvälinen takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi, jotka sinulla on paikallisen takuun tai kuluttajatuotteiden myyntiä koskevien kansallisten lakien mukaisesti.

21.3 Takuun rajoitukset

Takuu ei kata laitteen väärästä käsittelystä tai kunnossapidosta tai sen kemikaaleille, veteen upottamiselle tai kohtuuttomalle rasitukselle altistumisesta aiheutuvia vaurioita. Kolmannen osapuolen tai valtuuttamattoman huoltoliikkeen aiheuttama vaurio johtaa takuun raukeamiseen. Takuu ei myöskään kata kuuloalan ammattilaisen toimipaikassaan suorittamia huoltotöitä.

Sarjanumero: _____

Ostopäivä: _____

Valtuutettu kuuloalan ammattilainen
(leima/allekirjoitus):

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]



Valmistaja:

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Sveitsi

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

